

Comité Técnico

TC/55/3

**Quincuagésima quinta sesión
Ginebra, 28 y 29 de octubre de 2019**

**Original: Inglés
Fecha: 3 de octubre de 2019**

CUESTIONES PLANTEADAS POR LOS GRUPOS DE TRABAJO TÉCNICO

Documento preparado por la Oficina de la Unión

Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye un documento de política u orientación de la UPOV

RESUMEN

1. En el presente documento se resumen algunas de las cuestiones planteadas en las sesiones de 2019 del Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Cultivos Forestales, el Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas, el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales y el Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas que no fueron incluidas de manera explícita en ningún punto del orden del día.
2. Estas cuestiones se presentan en dos secciones. En la primera sección "Cuestiones para información y para una eventual decisión del Comité Técnico" se exponen las cuestiones planteadas sobre las que el Comité Técnico (TC) debe adoptar una decisión. La Oficina de la Unión ("la Oficina") ha destacado los aspectos sobre los que el TC debe tomar una decisión mediante la inclusión de un párrafo que contiene una propuesta de decisión. En la segunda sección "Cuestiones para información" se exponen cuestiones para información del TC, acerca de las cuales no es necesario tomar decisiones en la presente etapa.
3. Se invita al TC a tomar nota de las novedades acaecidas en los TWP en relación con las siguientes cuestiones:
 - i) Utilización de caracteres de resistencia a las enfermedades;
 - ii) Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de colecciones de variedades y el examen DHE;
 - iii) Examen DHE de variedades mutantes de manzano;
 - iv) Experiencias con la definición de árboles, arbustos y vides;
 - v) Definición de "ciclo de cultivo" en el caso de las especies ornamentales;
 - vi) Experiencia con caracteres evaluados a partir de muestras en bloque;
 - vii) Experiencia con la carta de colores RHS y eventual añadidura de colores en el futuro;
 - viii) Experiencia con bases de datos taxonómicas;
 - ix) Incongruencia entre la información del cuestionario técnico y el material vegetal enviado para el ensayo;
 - x) Experiencias con nuevos tipos y especies;
 - xi) Nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE;
 - xii) Cuestiones de interés en relación con el examen DHE en el sector frutícola; y
 - xiii) Grupos de debate para examinar la "Nueva tecnología utilizada en el examen DHE".

4. En el presente documento se utilizan las abreviaturas siguientes:

CAJ: Comité Administrativo y Jurídico
TC: Comité Técnico
TC-EDC: Comité de Redacción Ampliado
TWA: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Agrícolas
TWC: Grupo de Trabajo Técnico sobre Automatización y Programas Informáticos
TWF: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Frutales
TWO: Grupo de Trabajo Técnico sobre Plantas Ornamentales y Árboles Forestales
TWP: Grupos de Trabajo Técnico
TWV: Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas

5. El presente documento se estructura del modo siguiente:

RESUMEN	1
CUESTIONES PARA INFORMACIÓN Y PARA UNA EVENTUAL DECISIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO (TC)	2
CUESTIONES PARA INFORMACIÓN	2
Utilización de caracteres de resistencia a las enfermedades	2
Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de colecciones de variedades y el examen DHE	3
Examen DHE de variedades mutantes de manzano	4
Experiencias con la definición de árboles, arbustos y vides	5
Definición de "ciclo de cultivo" en el caso de las especies ornamentales	5
Experiencia con caracteres evaluados a partir de muestras en bloque	6
Experiencia con la carta de colores RHS y eventual añadidura de colores en el futuro	6
Experiencia con bases de datos taxonómicas	6
Incongruencia entre la información del cuestionario técnico y el material vegetal enviado para el ensayo	6
Experiencias con nuevos tipos y especies	6
Nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE	7
Cuestiones de interés en relación con el examen DHE en el sector frutícola	7
Grupos de debate para examinar la "Nueva tecnología utilizada en el examen DHE"	7

CUESTIONES PARA INFORMACIÓN Y PARA UNA EVENTUAL DECISIÓN DEL COMITÉ TÉCNICO (TC)

6. No se han planteado cuestiones sobre las que el Comité Técnico tenga que adoptar una decisión en su quincuagésima quinta sesión.

CUESTIONES PARA INFORMACIÓN

Utilización de caracteres de resistencia a las enfermedades

Novedades que se han producido en el Comité Técnico

7. En su quincuagésima cuarta sesión, celebrada en Ginebra los días 29 y 30 de octubre de 2018, el TC examinó los informes sobre los debates acerca de los caracteres de resistencia a las enfermedades en el examen DHE, mantenidos en las sesiones de los TWP de 2017 y 2018, expuestos en los párrafos 43 a 55 del documento TC/54/3 (véanse los párrafos 202 y 203 del documento TC/54/31 "Informe").

8. El TC tomó nota de que el TWV tiene previsto debatir sobre los caracteres de resistencia a las enfermedades en el examen DHE en su próxima sesión y acordó invitar al TWV a que informe de los avances en la quincuagésima quinta sesión del TC. El TC recordó la importancia de los métodos normalizados y la necesidad de que los caracteres de resistencia a las enfermedades cumplan los requisitos indicados en el documento TGP/7. Convino además en que sería útil que la Oficina de la Unión presente al TWV las orientaciones pertinentes ofrecidas en los documentos TGP en relación con los caracteres de resistencia a las enfermedades, en particular las correspondientes a los documentos TGP/7 "Elaboración de las directrices de examen", TGP/12 "Orientación sobre ciertos caracteres fisiológicos" y TGP/15 "Orientación sobre el uso de marcadores bioquímicos y moleculares en el examen de la distinción, la homogeneidad y la estabilidad (DHE)".

Novedades que se han producido en el Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas

9. En su quincuagésima tercera sesión, celebrada en Seúl (República de Corea), del 20 al 24 de mayo de 2019, el TWV asistió a las siguientes ponencias, de las que se facilita una copia en el

documento TWV/53/13 Rev. (véanse los párrafos 59 a 62 del documento TWV/53/14 Rev. “*Revised Report*” (Informe revisado):

- a) “Utilización de caracteres de resistencia”, a cargo de un experto de la Unión Europea.
- b) “Evaluación de la resistencia a enfermedades en variedades de hortalizas según las normas de la UPOV, centrada en las actividades italianas”, a cargo de un experto de Italia.
- c) “Resistencia a las enfermedades en el examen DHE”, a cargo de expertos de Francia y los Países Bajos.
- d) “Armonización de los ensayos de resistencia a las enfermedades en el examen DHE: Harmores 3”, a cargo de un experto de Francia (en nombre del Grupo de Trabajo).
- e) “Resistencia a las enfermedades en las hortalizas: ¿cómo procede la industria europea en materia de declaraciones?”, a cargo de un experto de la *European Seed Association* (ESA).
- f) “Grupo de Trabajo sobre Terminología del ámbito de la Resistencia a las Enfermedades del ISF”, a cargo de un experto de la *International Seed Federation* (ISF).

10. El TWV convino en que, por el momento, la orientación ofrecida actualmente en los documentos de la UPOV en relación con la utilización de los caracteres de resistencia a las enfermedades en las directrices de examen y en el examen DHE es clara y suficiente. El TWV tomó nota de que, en el ámbito de los caracteres de resistencia a las enfermedades, cuando se utiliza el tipo de expresión cuantitativa es posible utilizar más de tres niveles.

11. El TWV convino en que la resistencia a las enfermedades es un importante objetivo del fitomejoramiento y, por lo tanto, la cooperación entre todos los interesados será beneficiosa para garantizar que el desarrollo del examen DHE y la elaboración de las directrices de examen sean acordes a las expectativas de los usuarios del sistema.

12. El TWV convino en que los caracteres de resistencia a las enfermedades son importantes para el examen DHE y en especial para la distinción, el agrupamiento y las descripciones de variedades. En consecuencia, el TWV convino en que es responsabilidad de cada TWP actualizar las directrices de examen oportunamente y si procede, además de emplear el tiempo necesario para incluir o actualizar caracteres con métodos aprobados para su evaluación (p. ej. tipo de expresión cuantitativa o cualitativa y terminología común acordada) y para el protocolo de ensayo de enfermedades validado que ha de seguirse. A fin de lograr este objetivo, el TWV convino en que se ha de consultar e implicar a todos los interesados (esto es, expertos en DHE, fitopatólogos y obtentores) y se ha de conceder el tiempo necesario para asegurar que todas las oficinas de examen DHE den su consentimiento antes de añadir nuevos caracteres de resistencia a enfermedades o un nuevo protocolo de ensayo de enfermedades.

Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de colecciones de variedades y el examen DHE

13. En su quincuagésima sesión, celebrada en Budapest (Hungría), del 24 al 28 de junio de 2019, el TWF escuchó a una ponencia titulada “Experiencia del Canadá en el acceso al material vegetal para el examen DHE” a cargo de un experto del Canadá, que se reproduce en el documento TWF/50/9. El TWF también escuchó ponencias sobre “La práctica de China en materia de acceso al material vegetal para la gestión de colecciones de variedades y el examen DHE”, a cargo de un experto de China, y el “Acceso al material vegetal a efectos del examen de variedades: situación actual, problemas y posibles soluciones” a cargo de un experto de Italia. Se publicaron copias de estas ponencias en una adición al documento TWF/50/9. El TWF también escuchó informes verbales, a cargo de expertos de la Unión Europea y España, sobre la situación en lo que respecta al acceso al material vegetal a efectos de la gestión de colecciones de variedades y el examen DHE (véanse los párrafos 40 a 44 del documento TWF/50/13 “*Report*” (Informe)).

14. El TWF tomó nota de las dificultades y problemas siguientes relativos al acceso al material vegetal a efectos de la gestión de colecciones de variedades y el examen DHE:

- Sanidad vegetal (riesgo de introducir patógenos en una colección de variedades)
- Importación de material vegetal (medidas fitosanitarias)
- Incomprensión por parte de los obtentores de la ventaja de enviar el material vegetal de sus variedades con fines de referencia
- Renuencia de los obtentores a poner a disposición su material en casos en los que el examen DHE se realiza en las instalaciones de otro obtentor
- Los obtentores piden una garantía respecto del uso del material vegetal facilitado
- Creación, mantenimiento y renovación de una colección de material vegetal vivo

- Con frecuencia, inaccesibilidad al material vegetal comercializado; circulación de material en redes cerradas (club de variedades)
- Uso limitado de tecnologías que podrían ser útiles: ADN, análisis de imágenes para limitar la necesidad de transferir material vegetal
- Aumento del número de variedades protegidas y sin protección que se han de incluir. En el sector de los frutales, las variedades con frecuencia se obtienen por todo el mundo y se adaptan al crecimiento en una gran variedad de ambientes
- La dificultad de acceder a la información (en especial cuando las variedades están registradas con denominaciones diferentes o con sinónimos en los catálogos nacionales)

15. El TWF recordó la orientación ofrecida en el documento TGP/4 "Constitución y mantenimiento de las colecciones de variedades" y, en especial, la importancia de la cooperación, según se expone a continuación:

"[...] 3.1.2.2 Fuentes del material vegetal vivo

3.1.2.2.4 Los obtentores son también una fuente importante de material vegetal vivo y se alienta a cooperar con ellos (véase la Sección 3.2.3). En particular, en el caso de las variedades protegidas, los obtentores tienen un incentivo concreto para mantener sus variedades dado que la falta de mantenimiento de una variedad podría conllevar la caducidad del derecho de obtentor. [...]

3.2.2 Cooperación entre las autoridades

3.2.2.1 Un requisito fundamental para el establecimiento de colecciones de variedades es la disponibilidad de información sobre variedades notoriamente conocidas. El intercambio de información entre autoridades, obtentores, jardines botánicos, bancos de genes y cualquier otra fuente posible de información es muy importante para definir la lista de variedades que han de incluirse en la colección (véase la Sección 2.2). [...]

3.2.3 Cooperación con los obtentores

3.2.3.1 Mediante la cooperación las autoridades pueden aumentar la eficiencia en el establecimiento y el mantenimiento de las colecciones de variedades, fortaleciendo de esa forma los derechos de obtentor.

3.2.3.2 Se alienta en particular a los obtentores a cooperar en el suministro de material vegetal vivo, habida cuenta de que la inclusión de variedades en ensayos en cultivo y otros exámenes es importante para la calidad del examen de la distinción y, en consecuencia, para la calidad de la protección de una variedad.

3.2.3.3 La cooperación con los obtentores puede suponer, por ejemplo, que un obtentor o asociaciones de obtentores mantengan una colección de material vegetal vivo que pueda ponerse a disposición de las autoridades examinadoras cuando sea necesario."

16. El TWF convino en que los obtentores son una fuente importante de información y material vegetal vivo y que es en su propio interés cooperar en la creación y el mantenimiento de colecciones de variedades. El TWF tomó nota de la observación formulada por un representante de la CIOPORA sobre la importancia de proteger los intereses de los obtentores cuando son estos quienes proporcionan el material vegetal. También formuló observaciones sobre el riesgo al que los obtentores consideran estar expuestos cuando las oficinas de examen realizan actividades de fitomejoramiento y sobre la manera de asegurar que las colecciones vivas no se utilicen con fines de fitomejoramiento. El TWF señaló la necesidad de contar con un alto nivel de confianza entre las oficinas de protección de las obtenciones vegetales y los obtentores para garantizar que la cooperación sea fructífera. El TWF tomó nota de que la Unión Europea ha adoptado una política sobre el uso de material vegetal remitido a efectos del examen DHE.

17. El TWF convino en continuar el debate en su próxima sesión e invitó al experto de Italia a elaborar un documento en el que se resuman las cuestiones a las que se enfrentan las oficinas de protección de las obtenciones vegetales y los obtentores y a formular propuestas sobre la manera en que estas cuestiones pueden afrontarse en el seno de la UPOV. El TWF tomó nota de que expertos de Alemania, el Canadá, Chile, China, España, Francia, Nueva Zelandia, la Unión Europea y la CIOPORA colaborarán en la elaboración de este documento.

Examen DHE de variedades mutantes de manzano

18. En su quincuagésima sesión, celebrada en Budapest (Hungría), del 24 al 28 de junio de 2019, el TWF examinó el documento TWF/50/10 y asistió a la ponencia titulada "Examen DHE de variedades mutantes de

manzano” a cargo de un experto de la Unión Europea. En el Anexo del documento TWF/50/10 Rev. se facilita una copia de la ponencia (véanse los párrafos 45 a 49 del documento TWF/50/13 “*Report*”).

19. El TWF tomó nota de las novedades que se han producido desde su cuadragésima novena sesión en 2018. El TWF tomó nota de que, sin una colección de variedades adecuada para el examen DHE, la exactitud del informe DHE puede verse afectada, lo que puede inhibir la cooperación y el intercambio de informes DHE entre las oficinas de protección de las obtenciones vegetales para variedades mutantes del manzano.

20. El TWF recibió información de la Unión Europea de que se están manteniendo debates en el seno de esta sobre la posibilidad de examinar las solicitudes de las variedades mutantes de manzano en un lugar diferente, debido a la fuerte influencia del medio ambiente en el color del fruto. Se observó que determinadas variedades se obtienen en un ambiente muy diferente de las condiciones en las que se realiza el examen DHE en un sistema de examen centralizado. El TWF convino en que en la orientación que actualmente ofrece la UPOV para plantas frutales se explica que los ensayos se realizan normalmente en un solo lugar y es posible que no sea conveniente desviarse de esa orientación en determinados casos (p. ej. variedades mutantes de Gala).

21. El TWF tomó nota de las observaciones, formuladas por el experto de la Unión Europea, de que las mediciones de los caracteres (en lugar de las observaciones visuales) han demostrado ser útiles en causas judiciales basadas en los informes DHE. El TWF convino en que puede contemplarse el análisis de imágenes para la observación del color, pero recordó que los análisis estadísticos no se utilizan por lo general en el examen DHE de las plantas frutales.

22. El TWF invitó al experto de la Unión Europea a presentar una ponencia, en su quincuagésima primera sesión, sobre los nuevos avances que se han producido en la Unión Europea en el examen DHE de variedades mutantes de manzano.

Experiencias con la definición de árboles, arbustos y vides

23. En su quincuagésima primera sesión, celebrada en Christchurch (Nueva Zelanda), del 18 al 22 de febrero de 2019, el TWO escuchó una ponencia titulada “Clasificación: árboles y vides frente a arbustos” a cargo de un experto de la Unión Europea. En el documento TWO/51/9 “*Experiences with defining trees, shrubs and vines*” (Experiencias con la definición de árboles, arbustos y vides) se facilita una copia de la ponencia (véanse los párrafos 64 a 68 del documento TWO/51/12 “*Report*”).

24. El TWO escuchó una ponencia sobre la “Clasificación de los árboles y las vides en Australia” a cargo de un experto de este país. La ponencia se reproduce en una adición al documento TWO/51/9.

25. El TWO tomó nota de la existencia de diferentes interpretaciones entre los miembros de la UPOV sobre el concepto de árboles y vides a los efectos de las disposiciones sobre novedad y la duración de la protección.

26. El TWO convino en proponer que se invite a las autoridades a facilitar la lista de los géneros y especies que consideran árboles y vides en todo UPOV PRISMA. El TWO convino en proponer a las autoridades que notifiquen a este Grupo de Trabajo, en su siguiente sesión, la información introducida en UPOV PRISMA.

27. El TWO convino en que existen ciertos géneros y especies para los que no es posible adoptar una decisión generalizada sobre si sus variedades se han de considerar árboles o vides. El TWO convino en solicitar a las autoridades que faciliten información sobre los géneros y especies que, en su opinión, deben estudiarse caso por caso.

Definición de “ciclo de cultivo” en el caso de las especies ornamentales

28. En su quincuagésima primera sesión, celebrada en Christchurch (Nueva Zelanda), del 18 al 22 de febrero de 2019, el TWO examinó el documento TWO/51/10 “*Defining ‘growing cycle’ for ornamental species*” (Definición de “ciclo de cultivo” en el caso de las especies ornamentales) (véanse los párrafos 62 y 63 del documento TWO/51/12 “*Report*”).

29. El TWO recordó que el TC ha acordado incluir una frase estándar en la directriz de examen para explicar que “[s]e podrá concluir el examen de una variedad en el momento en que la autoridad competente pueda determinar con certeza su resultado”. El TWO convino en que no es necesario distinguir entre “ciclo de cultivo” y “ciclo de examen” para el examen de las variedades ornamentales en esta etapa.

Experiencia con caracteres evaluados a partir de muestras en bloque

30. En su quincuagésima primera sesión, celebrada en Christchurch (Nueva Zelandia), del 18 al 22 de febrero de 2019, el TWO escuchó una ponencia titulada “Experiencia con el muestreo en bloque”, a cargo de un experto del Reino Unido. En el documento TWO/51/8 “*Experience with bulk sampling*” (Experiencia con el muestreo en bloque) se facilita una copia de la ponencia (véase el párrafo 69 del documento TWO/51/12 “*Report*”).

Experiencia con la carta de colores RHS y eventual añadidura de colores en el futuro

31. En su quincuagésima primera sesión, celebrada en Christchurch (Nueva Zelandia), del 18 al 22 de febrero de 2019, el TWO escuchó una ponencia titulada “Actualización sobre un posible añadido de colores a la futura edición de carta de colores RHS”, a cargo de un experto del Reino Unido. Se facilita una copia de la ponencia en el documento TWO/51/4 (véase el párrafo 75 del documento TWO/51/12 “*Report*”).

Experiencia con bases de datos taxonómicas

32. En su quincuagésima primera sesión, celebrada en Christchurch (Nueva Zelandia), del 18 al 22 de febrero de 2019, el TWO escuchó una ponencia titulada “Experiencia con bases de datos taxonómicas” a cargo de un experto del Reino Unido. Se facilita una copia de la ponencia en el documento TWO/51/5 (véanse los párrafos 76 a 78 del documento TWO/51/12 “*Report*”).

33. El TWO escuchó una ponencia sobre la “Experiencia con bases de datos taxonómicas en Australia” a cargo de un experto de este país. La ponencia se reproducirá en una adición al documento TWO/51/5.

34. El TWO tomó nota de la importancia de la base de datos GRIN como fuente de información taxonómica para los miembros de la UPOV y como fuente principal de información taxonómica para el sistema de códigos de la UPOV.

Incongruencia entre la información del cuestionario técnico y el material vegetal enviado para el ensayo

35. En su quincuagésima primera sesión, celebrada en Christchurch (Nueva Zelandia), del 18 al 22 de febrero de 2019, el TWO escuchó una ponencia titulada “Incongruencia entre la información del cuestionario técnico y el material vegetal enviado para el ensayo DHE en el sistema de derechos de obtentor de la Unión Europea”, a cargo de un experto de la Unión Europea. Se facilita una copia de la ponencia en el documento TWO/51/6 (véase el párrafo 79 del documento TWO/51/12 “*Report*”).

Experiencias con nuevos tipos y especies

36. En su quincuagésima primera sesión, celebrada en Christchurch (Nueva Zelandia), del 18 al 22 de febrero de 2019, el TWO escuchó una ponencia a cargo de un experto de China titulada “Propuesta de nuevas directrices de examen para *Magnolia*” de la que se incluye una copia en el documento TWO/51/3 “*Reports on Developments in Plant Variety Protection from Members and Observers*” (Informes sobre las novedades que se han producido en la protección de las obtenciones vegetales de miembros y observadores) (véase el párrafo 89 del documento TWO/51/12 “*Report*”).

37. En su quincuagésima tercera sesión, celebrada en Seúl (República de Corea), del 20 al 24 de mayo de 2019, el TWV asistió a una ponencia sobre la campana/espinaca acuática (*Ipomoea aquatica*) a cargo de un experto de China. Se facilita una copia de la ponencia en el documento TWV/53/11 (véanse los párrafos 65 y 66 del documento TWV/53/14 Rev. “*Revised report*”).

38. El TWV acogió con satisfacción la labor realizada para elaborar las directrices de examen nacionales de la campana/espinaca acuática (*Ipomoea aquatica*) sobre la base de la orientación ofrecida en el documento TGP/7 y convino en invitar a los expertos de China y de cualquier otro miembro a informar de otras novedades en el número de solicitudes y las actividades de fitomejoramiento para poder considerar la elaboración de directrices de examen de la UPOV para el futuro, si procede.

39. En su cuadragésima octava sesión, celebrada en Montevideo (Uruguay), del 16 al 20 de septiembre de 2019, el TWA examinó el documento TWA/48/6 y escuchó una ponencia titulada “Experiencias con nuevos tipos y especies de cultivos agrícolas en Chequia”. Se facilita una copia de la ponencia en el Anexo del documento TWA/48/6 (véanse los párrafos 121 a 123 del documento TWA/48/9 “*Report*”).

40. El TWA convino en que la información facilitada por Chequia sobre la manera de tratar los nuevos tipos y especies es una guía útil tanto para los nuevos miembros como para los experimentados. El TWA tomó nota de la experiencia de Chequia con diferentes modalidades de cooperación en el examen DHE, tal como la utilización de informes de examen realizados por otra autoridad y la cooperación con los obtentores, además de realizar el examen directamente.

41. El TWA recibió un informe verbal de un experto de Argentina sobre solicitudes para los cultivos siguientes, presentadas por primera vez en este país:

- *Brassica rapa* L. subsp. *rapa*
- *Ononis natrix* L.
- *Plantago lanceolata* L.

Nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE

42. En su quincuagésima tercera sesión, celebrada en Seúl (República de Corea), del 20 al 24 de mayo de 2019, y el TWV examinó el informe verbal del representante de *Crop Life International*, en relación con el debate mantenido en la quincuagésima segunda sesión sobre “Fenotipos aberrantes en *Brassica oleracea* var. *botrytis*” (véase el párrafo 52 del documento TWV/52/20 “Report”). El representante de *Crop Life International* informó, tras consultarlo con miembros de su organización, que no era un problema en aumento y no se consideraba, por el momento, un problema importante globalmente en los programas de fitomejoramiento. El TWV convino en no continuar con el debate de este punto e invitar a los expertos de Francia y de los observadores a comunicar cualquier otra novedad que se produzca en el futuro, si es pertinente y en el momento oportuno (véanse los párrafos 63 y 64 del documento TWV/53/14 Rev. “Revised Report”).

43. El TWV tomó nota de la observación formulada por un experto de los Países Bajos sobre el aumento del uso de variedades de multiplicación vegetativa en especies que normalmente son de reproducción sexual (p. ej. el pimiento). El TWV recordó que, en su quincuagésima sesión, celebrada en Brno (Chequia), asistió a una ponencia a cargo de un experto de los Países Bajos sobre la misma cuestión (véase el párrafo 57 del documento TWV/50/25 “Report”). El TWV invitó al experto de los Países Bajos y a otros expertos a comunicar las novedades más recientes relativas a esta tendencia y, en especial, explicar los posibles problemas en el ámbito del examen DHE.

Cuestiones de interés en relación con el examen DHE en el sector frutícola

44. En su quincuagésima sesión, celebrada en Budapest (Hungría), del 24 al 28 de junio de 2019, el TWF consideró la cuestión de los “asuntos de interés en relación con el examen DHE en el sector frutícola”. No se preparó una ponencia para examinarla en la sesión. Sin embargo, el TWF convino en tratar los aspectos siguientes en este punto del orden del día, en su quincuagésima primera sesión (véase el párrafo 50 del documento TWF/50/13 “Report”):

- “Arándano: nuevas técnicas de producción y su posible influencia en la expresión de caracteres”, que han de elaborar expertos del Canadá y Nueva Zelandia;
- “Proyecto del frambueso de la Oficina Comunitaria de Variedades Vegetales (OCVV) de la Unión Europea”, que ha de exponer un experto de Alemania;
- “Prueba de comparación de la fresa”, que ha de exponer un experto de la Unión Europea;
- “Examen sobre el uso de la carta de colores RHS en el examen DHE del albaricoquero en Nueva Zelandia”, que ha de exponer un experto de Nueva Zelandia (véase el párrafo 24 de este documento).

Grupos de debate para examinar la “Nueva tecnología utilizada en el examen DHE”

45. En su cuadragésima octava sesión, celebrada en Montevideo (Uruguay), del 16 al 20 de septiembre de 2019, el TWA tomó nota de que se habían formado grupos de debate para tratar la “Cooperación en el examen DHE” y las “Técnicas moleculares en el examen DHE” en su cuadragésima octava sesión. El TWA convino en que los grupos de debate ofrecen una oportunidad útil para compartir experiencias entre los participantes y convino en proponer que se formen estos grupos para tratar la “Nueva tecnología utilizada en el examen DHE” en su cuadragésima novena sesión.

46. Se invita al TC a tomar nota de las novedades que se han producido en los TWP en relación con las siguientes cuestiones:

- i) Utilización de caracteres de resistencia a las enfermedades;
- ii) Acceso al material vegetal a efectos de la gestión de colecciones de variedades y el examen DHE;
- iii) Examen DHE de variedades mutantes de manzano;
- iv) Experiencias con la definición de árboles, arbustos y vides;
- v) Definición de “ciclo de cultivo” en el caso de las especies ornamentales;
- vi) Experiencia con caracteres evaluados a partir de muestras en bloque;
- vii) Experiencia con la carta de colores RHS y eventual añadidura de colores en el futuro;
- viii) Experiencia con bases de datos taxonómicas;
- ix) Incongruencia entre la información del cuestionario técnico y el material vegetal enviado para el ensayo;
- x) Experiencias con nuevos tipos y especies;
- xi) Nuevas cuestiones que se plantean en relación con el examen DHE;
- xii) Cuestiones de interés en relación con el examen DHE en el sector frutícola; y
- xiii) Grupos de debate para examinar la “Nueva tecnología utilizada en el examen DHE”.

[Fin del documento]